

**Israel**  
**ISSP 2003 – National Identity II**  
**Questionnaire (Arabic)**

**ISSP استطلاع رأي عام في موضوع الهوية القومية – كانون أول 2003**

ID 1-4

5/1

(سؤال Q1) (للمستطلع: اعرض بطاقة)

كلنا أعضاء في مجموعات مختلفة، جزء منها مهم لنا أكثر من غيرها، عندما نُعرّف عن أنفسنا. بشكل عام، أي من المميزات التالية هو الأهم لك عندما تصف من أنت؟ وأي منها هو الثاني من ناحية أهميته؟ وأي منها هو الثالث من ناحية أهميته؟  
للمستطلع: الرجاء تسجيل إجابة واحدة في كل عمود.

10-11 (V6) الثالث بأهميته	8-9 (V5) الثاني بأهميته	6-7 (V4) الأهم	
1	1	1	عملك الحالي أو عملك السابق (أو ربة بيت)
2	2	2	خلفيتك الاثنية (أو العرق)
3	3	3	فئة جنسك (أي، هل أنت رجل أو امرأة)
4	4	4	فئة عمرك (أي، شاب، سن الأربعين، عجوز)
5	5	5	دينك (أو كونك مُنكر لوجود الله أو غير مدرك)
6	6	6	الحزب السياسي، المجموعة أو الحركة المفضلة عندك
7	7	7	قوميتك
8	8	8	وضعك العائلي أو الشخصي (أي، ولد/بنت، أم/أب، جدة، زوج/ة، أرمل/ة، غير متزوج، أو آخر من نفس النوع)
9	9	9	وضعك الاجتماعي (أي، عالي، متوسط، متدني، عمال أو ما شابهة)
10	10	10	منطقة سكنك في إسرائيل
لا تقراً: لا يستطيع الإختيار 98	لا تقراً: لا يستطيع الإختيار 98	لا تقراً: لا يستطيع الإختيار 98	
لا تقراً: لا توجد إجابة، يرفض 99	لا تقراً: لا توجد إجابة، يرفض 99	لا تقراً: لا توجد إجابة، يرفض 99	

(سؤال Q2) إلى أي درجة أن قريب عاطفياً إلى:

لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	غير قريب بتاتاً	غير قريب إلى حد ما	قريب إلى حد ما	قريب جداً		
9	8	4	3	2	1	(V7) بلد سكانك	12
9	8	4	3	2	1	(V8) منطقتك	13
9	8	4	3	2	1	(V9) إسرائيل	14
9	8	4	3	2	1	(V10) الشرق الأوسط	15
9	8	4	3	2	1	(I1) أوروبا	*16

\* سؤال للدولة

(سؤال Q3) هنالك المدعين بأن الأمور التالية هي مهمة جداً من أجل أن تكون إسرائيلي بالفعل.

آخرون يدعون بأنها غير مهمة. إلى أي مدى، حسب رأيك، مهمة أو غير مهمة الأمور التالية:

لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	غير مهمة بتاتاً	غير مهمة إلى حد ما	مهمة إلى حد ما	مهمة جداً		
9	8	4	3	2	1	(V11) أن تولد في إسرائيل	17
9	8	4	3	2	1	(V12) أن تكون مواطن إسرائيلي	18
9	8	4	3	2	1	(V13) السكن في إسرائيل لمعظم الحياة	19
9	8	4	3	2	1	(V14) أن تعرف التحدث بالعبرية	20
9	8	4	3	2	1	(V15) أن تكون يهودي	21
9	8	4	3	2	1	(V16) إحترام مؤسسات الدولة وقوانينها	22
9	8	4	3	2	1	(V17) أن تشعُر إسرائيلي	23
9	8	4	3	2	1	(V18) أن تكون من عائلة ذات جذور إسرائيلية	24

(سؤال Q4) إلى أي درجة أن موافق أو معارض للجمل التالية؟

لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	معارض بالتأكيد	معارض	غير موافق وغير معارض	موافق	موافق بالتأكيد		
9	8	5	4	3	2	1	(V19) أنا أفضل أن أكون مواطن إسرائيلي عن أن أكون مواطن في أي دولة أخرى	25
9	8	5	4	3	2	1	(V20) توجد اليوم أمور متعلقة بإسرائيل تسبب لي الخجل بإسرائيل	26
9	8	5	4	3	2	1	(V21) العالم كان مكان أفضل لو أن الأشخاص في الدول الأخرى كانوا مشابهين أكثر للإسرائيليين	27
9	8	5	4	3	2	1	(V22) بشكل عام، إسرائيل هي دولة أفضل أكثر من معظم الدول الأخرى	28

موافق بالتأكيد	موافق	غير موافق وغير معارض	معارض	معارض بالتأكيد	لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	لا تقرأ: لا توجد إجابة
1	2	3	4	5	9	8	9
1	2	3	4	5	9	8	9
1	2	3	4	5	9	8	9

(سؤال Q5) إلى أي درجة أنت فخور بإسرائيل بخصوص كل واحد من الأشياء التالية:

فخور جداً	فخور إلى حد ما	غير فخور إلى حد ما	غير فخور بناتاً	لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	لا تقرأ: لا توجد إجابة
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9
1	2	3	4	9	8	9

والآن سوف نسألك عدة أسئلة حول العلاقات بين إسرائيل ودول أخرى.

(سؤال Q6) إلى أي درجة أنت موافق أو معارض للجمل التالية:

موافق بالتأكيد	موافق	غير موافق وغير معارض	معارض	معارض بالتأكيد	لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	لا تقرأ: لا توجد إجابة
1	2	3	4	5	9	8	9
1	2	3	4	5	9	8	9
1	2	3	4	5	9	8	9
1	2	3	4	5	9	8	9
1	2	3	4	5	9	8	9
1	2	3	4	5	9	8	9

## (سؤال Q7) بأي درجة أنت موافق أو معارض للجمل التالية:

لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	معارض بالتأكيد	معارض	غير موافق وغير معارض	موافق	موافق بالتأكيد		
9	8	5	4	3	2	1	(V41) شركات دولية كبيرة تمس أكثر فأكثر لتنظيمات العمل المحلية في إسرائيل	47
9	8	5	4	3	2	1	(V42) تجارة حرة تؤدي إلى توفر المنتوجات ذات جودة جيدة أكثر في إسرائيل	48
9	8	5	4	3	2	1	(V43) بشكل عام، يجب على إسرائيل العمل بموجب قرارات المنظمات الدولية التي هي عضوة بها، حتى لو أن الحكومة غير موافقة على هذه القرارات	49
9	8	5	4	3	2	1	(V44) منظمات دولية تضعف من مكانة الحكومة في إسرائيل	50
9	8	5	4	3	2	1	(V45) الانكشاف الزائد للأفلام، موسيقى، وكتب أجنبية تسبب ضرر لتقافتنا القومية والمحلية	51
9	8	5	4	3	2	1	(V46) فائدة شبكة الإنترنت هو جعل المعلومات متوفرة لأكثر فأكثر أشخاص من أرجاء العالم	52

الآن سوف نسأل عدة أسئلة بخصوص الأقليات في إسرائيل.  
(سؤال Q8) إلى أي درجة أنت موافق أو معارض للجمل التالية:

لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار	معارض بالتأكيد	معارض	غير موافق وغير معارض	موافق	موافق بالتأكيد		
9	8	5	4	3	2	1	(V47) للأشخاص الذين ليسوا شريكون بالعادات والتقاليد الإسرائيلية لا يمكن أن يكونوا إسرائيليين مئة بالمئة	53
9	8	5	4	3	2	1	(V48) يجب منح الأقليات الاثنية مساعدة حكومية من أجل الحفاظ على عاداتهم وتقاليدهم	54

(I2)

لأشخاص الذين ليسوا شريكون بالعادات والتقاليد اليهودية لا يمكن أن يكونوا إسرائيليين مئة بالمئة (118).

1. موافق بالتأكيد
2. موافق
3. غير موافق وغير معارض
4. معارض
5. معارض بالتأكيد
8. لا تقرأ: لا يستطيع الإختيار
9. لا تقرأ: لا توجد إجابة

55. (سؤال Q9) (V49) هنالك المدعون أنه من الجيد لمجتمع أن تحافظ مجموعات أئنيه وعرقية على عاداتها وتقاليدها. آخرون يدعون أنه من أفضل أن تندمج هذه المجموعات في المجتمع الواسع. أي من هذين الإدعائين قريب أكثر لوجهة نظرك؟

1. هذا جيد للمجتمع أن تحافظ مجموعات أئنيه وعرقية على عاداتها وتقاليدها.
2. هذا أفضل أن تندمج هذه المجموعات في المجتمع الواسع.
8. لا تقرأ: لا يعرف
9. لا تقرأ: لا توجد إجابة

(سؤال Q10) هنالك آراء مختلفة تتطرق للمهاجرين من دول أخرى، الذين يعيشون في إسرائيل (بالمصطلح مهاجر نحن نقصد أشخاص يأتون ليستقروا في إسرائيل).  
الى أي درجة أنت موافق أو معارض للجمل التالية:

لا تقرأ: لا توجد إجابة	لا تقرأ: لا يستطيع الاختيار	معارض بالتأكيد	معارض	غير موافق وغير معارض	موافق	موافق بالتأكيد		
9	8	5	4	3	2	1	56	(V50) يسبب المهاجرون لزيادة في نسبة الإجرام
9	8	5	4	3	2	1	57	(V51) بشكل عام، يساهم المهاجرون في إقتصاد إسرائيل
9	8	5	4	3	2	1	58	(V52) يستولي المهاجرون على أماكن عمل الذين وُلدوا في إسرائيل
9	8	5	4	3	2	1	59	(V53) يحسن المهاجرون المجتمع الإسرائيلي عن طريق جلبهم لأفكار وحضارات جديدة
9	8	5	4	3	2	1	60	(V54) تصرف الحكومة أموال أكثر من اللازم لتقديم المساعدة للمهاجرين

61. (سؤال Q11) (V55) هل تظن/تظني بأن عدد المهاجرين إلى إسرائيل في هذه الأيام يجب

1. أن يتم زيادته جداً
2. أن يتم زيادته قليلاً
3. أن يبقى على ما هو
4. أن يتم تقليبه قليلاً
5. أن يتم تقليبه كثيراً
8. لا تقرأ: لا يستطيع الاختيار
9. لا تقرأ: لا توجد إجابة، يرفض الإجابة

62. (سؤال Q12) (V56) هل تملك جنسية إسرائيلية؟

1. نعم ← تابع
2. كلا ← إنتقل إلى سؤال 65
9. لا تقرأ: لا توجد إجابة، يرفض الإجابة ← إنتقل إلى سؤال 65

فقط للمستطلعين مواطني إسرائيل (إجابة 1 في سؤال 62):

63-64. هل تملك جنسية من دولة أخرى \_\_\_\_\_

65. (سؤال Q13) (V57) عند ولادتك، هل كان والداك الإثنان مواطني إسرائيل، واحد منهم، أو ولا أي واحد منهم كان مواطناً إسرائيلي؟

1. الإثنان كانوا مواطني إسرائيل
2. فقط أبي كان مواطناً إسرائيلي
3. فقط أمي كانت مواطنة إسرائيلية
4. ولا أي واحد من والدي كان مواطناً إسرائيلي
9. لا تُقرأ: لا توجد إجابة، يرفض الإجابة

(سؤال Q15) إلى أي درجة أنت موافق أو معارض للجمل التالية:

لا تُقرأ: لا توجد إجابة	لا تُقرأ: لا يستطيع الاختيار	معارض بالتأكيد	معارض	غير موافق وغير معارض	موافق	موافق بالتأكيد		
9	8	5	4	3	2	1	66	(V59) للأولاد الذين وُلدوا في إسرائيل لأهل غير مواطنين، يجب أن يكون لهم الحق في إستلام جنسية إسرائيلية
9	8	5	4	3	2	1	67	(V60) للأولاد الذين وُلدوا في خارج البلاد، يجب أن يكون لهم الحق في إستلام جنسية إسرائيلية، إذا كان على الأقل واحد من والديهم هو مواطناً إسرائيلي
9	8	5	4	3	2	1	68	(V61) مهاجرون قانونيون في إسرائيل الذين ليسوا مواطنين، يجب أن تكون لهم حقوق مثل مواطني إسرائيل
9	8	5	4	3	2	1	69	(V62) على إسرائيل أن تتخذ إجراءات أكثر صرامة من أجل منع دخول ومكوث مهاجرين غير قانونيين

70. (سؤال Q16) (V63) إلى أي مدى أنت فخور بأن تكون إسرائيلي؟

1. فخور جداً
2. فخور إلى حد ما
3. غير فخور إلى حد ما
4. بتاتاً غير فخور
8. لا تُقرأ: لا يستطيع الاختيار
9. لا تُقرأ: لا توجد إجابة
10. لا تُقرأ: أنا لست إسرائيلي

(سؤال Q17) أي لغات تتكلم عادةً في البيت؟

في البيت أنا أتكلم عادةً 71-72 (V64) \_\_\_\_\_ 73-74 (V65) \_\_\_\_\_  
 97. ولا أي لغة  
 99. لا توجد إجابة، لا يعرف  
 00. غير ملائم  
 97. ولا أي لغة  
 99. لا توجد إجابة، لا يعرف  
 00. غير ملائم

75-77. كيف تُعرّف نفسك من ناحية أصلك؟  
 مثلاً: روماني، مروكي، أشكنازي، أوكرائني، يهودي، فلسطيني، عربي، مسلم

78-80. كيف أيضاً تُعرّف نفسك من ناحية أصلك؟

81. (سؤال Q19a) (V67) إلى أي درجة أنت مقرب عاطفياً من مجموعتك الاثنية (مجموعة أصلك)؟

1. قريب جداً
2. قريب إلى حد ما
3. غير قريب إلى حد ما
4. غير قريب بتاتاً
8. لا تقرأ: لا يستطيع الاختيار
9. لا تقرأ: لا توجد إجابة

82. (سؤال Q24) (V73) لو تم اليوم إجراء استفتاء من أجل اتخاذ قرار بأن تنضم إسرائيل أو لا تنضم كعضوة في الإتحاد الأوروبي، كل كنت تصوت مع أو ضد مشاركتها؟

1. أصوت مع مشاركتها
2. أصوت ضد
8. لا تقرأ: لا يستطيع الاختيار
9. لا تقرأ: لا توجد إجابة

الآن نسأل عدة أسئلة بخصوص مجموعات مختلفة تسكن في إسرائيل

(سميونوف ورايخمان) (סמיונוב ורייכמן) إلى أي مدى أنت موافق أو غير موافق بأنه يجب أن تكون للأشخاص التابعين للمجموعات التالية نفس الحقوق مثل لليهود في جميع مجالات الحياة؟ على سلم من 1 إلى 7 حيث 1 يعني "لا أوافق مطلقاً" و - 7 يعني "أوافق بشكل كامل"

لا تقرأ: لا يستطيع الاختيار	أوافق بشكل كامل						لا أوافق مطلقاً	
8	7	6	5	4	3	2	1	عمال غرباء
8	7	6	5	4	3	2	1	عرب إسرائيليون
8	7	6	5	4	3	2	1	فلسطينيون من المناطق المحتلة العاملين في إسرائيل

(سميونوف ورايخمان) (סמיונוב ורייכמן) إلى أي مدى أنت موافق أو غير موافق مع الإدعاءات التالية بخصوص كل واحدة من المجموعات التي سوف أقرأها: على سلم من 1 إلى 7 حيث 1 يعني "لا أوافق مطلقاً" و - 7 يعني "أوافق بشكل كامل"

على الدولة الإهتمام بخدمات الرفاه والإعانة لـ...

لا تقرأ: لا يستطيع الاختيار	أوافق بشكل كامل						لا أوافق مطلقاً	
8	7	6	5	4	3	2	1	يهود من مواليد إسرائيل
8	7	6	5	4	3	2	1	عرب إسرائيليون
8	7	6	5	4	3	2	1	عمال غرباء
8	7	6	5	4	3	2	1	فلسطينيون من المناطق المحتلة العاملين في إسرائيل
8	7	6	5	4	3	2	1	قادمون جدد

على الدولة الإهتمام بخدمات الصحة لـ...

لا تقرأ: لا يستطيع الاختيار	أوافق بشكل كامل						لا أوافق مطلقاً	
8	7	6	5	4	3	2	1	يهود من مواليد إسرائيل
8	7	6	5	4	3	2	1	عرب إسرائيليون
8	7	6	5	4	3	2	1	عمال غرباء
8	7	6	5	4	3	2	1	فلسطينيون من المناطق المحتلة العاملين في إسرائيل
8	7	6	5	4	3	2	1	قادمون جدد



## على الدولة تأمين أجره الحد الأدنى لـ...

لا أوافق مطلقاً	أوافق بشكل كامل							لا أوافق مطلقاً	
1	2	3	4	5	6	7	8	يهود من مواليد إسرائيل	96
1	2	3	4	5	6	7	8	عرب إسرائيليين	97
1	2	3	4	5	6	7	8	عمال غرباء	98
1	2	3	4	5	6	7	8	فلسطينيون من المناطق المحتلة العاملين في إسرائيل	99
1	2	3	4	5	6	7	8	قادمون جدد	100

(أساف لبانون) (608 777) دولة إسرائيل تزود خدمات رفاه مختلفة مثل - تأمين عجزه، تأمين صحي، مخصصات أولاد، تأمين دخل وتعليم إلزامي. لنفرض أنه لا توجد إمكانية لتزويد خدمات الرفاه المختلفة لكل الأشخاص القاطنين في إسرائيل. هل في هذه الحالة، أنت موافق أو غير موافق بأن تعطى أولوية للمجموعات التالية بتزويد هذه الخدمات:

موافق بالتأكيد	موافق	في الوسط	غير موافق	بتاتاً غير موافق	لا تعرف	
1	2	3	4	5	9	أشخاص خدموا في الجيش
1	2	3	4	5	9	لأشخاص عرقتهم الدولة كقاطنين في "منطقة أولوية قومية"
1	2	3	4	5	9	لأشخاص يعملون أو على الأقل أحد أفراد البيت يعمل
1	2	3	4	5	9	أصحاب جنسية إسرائيلية
1	2	3	4	5	9	أشخاص مستوى بيتهم الإقتصادي متواجد تحت خط الفقر
1	2	3	4	5	9	عائلات كثيرة الأولاد
1	2	3	4	5	9	يهود

(أسئلة 2004-issp-citizenship) هنالك آراء مختلفة بخصوص "ماذا يعني أن تكون مواطن صالح". على سلم من 1 إلى 7 حيث 1 يعني غير مهم بتاتاً و- 7 يعني مهم جداً، إلى أي مدى مهم بنظرك كل واحد من الأمور التالية:

غير مهم بتاتاً	مهم جداً	لا تعرف							
1	2	3	4	5	6	7	8	الإقتراع دائماً في الانتخابات	108
1	2	3	4	5	6	7	8	عدم المحاولة ولا أي مرة من التهرب من دفع الضرائب	109
1	2	3	4	5	6	7	8	الإنصياح دائماً للقوانين والأنظمة	110
1	2	3	4	5	6	7	8	مراقبة أعمال السلطة	111
1	2	3	4	5	6	7	8	أن تكون نشيط في منظمات إجتماعية وسياسية	112
1	2	3	4	5	6	7	8	محاولة فهم دوافع أشخاص ذوي آراء مختلفة عن آراءك	113
1	2	3	4	5	6	7	8	تفضيل منتجات لأسباب سياسية، اثنيه أو بيئية على الرغم من كلفتها الباهضة جداً	114
1	2	3	4	5	6	7	8	مساعدة أشخاص في إسرائيل وضعهم أسوأ من وضعك	115
1	2	3	4	5	6	7	8	مساعدة أشخاص في انحاء العالم وضعهم أسوأ من وضعك	116

117	أن تكون مستعد للخدمة في الجيش عند الضرورة	1	2	3	4	5	6	7	8
-----	---	---	---	---	---	---	---	---	---

.118

5/2

الجزء الأخير يشمل تفاصيل شخصية. نُذكرك بأن كل التفاصيل التي ستدلي بها هي سرية وتستعمل فقط لأغراض إحصائية وتنفيذ مراقبة على المستطلعين:

6. (Sex) جنس المستطلع:

1. رجل

2. امرأة

7-8. (Age) عمر - ما هو عمرك؟ 99. لا تقرأ: يرفض الإجابة

9. (Marital) وضع عائلي: هل أنت:

1. متزوج

2. أرمل

3. مطلق

4. منفصل (غير ساكن مع الزوج القانوني)

5. أعزب، لم يتزوج مطلقاً

9. لا تقرأ: لا توجد إجابة/يرفض الإجابة

10. (Cohab) للذين غير متزوجين: هل يسكن مع صديق دائم بدون زواج؟

1. نعم

2. كلا

9. لا تقرأ: لا توجد إجابة/يرفض الإجابة

0. لا تقرأ: غير ملائم - متزوج، لا يوجد شريك حياه

11-12. (Educyrs) كم سنة تعليمية تامة أتممت؟ (سجل سنوات)

95. لا يزال في المدرسة

96. لا يزال في الجامعة

98. لا يعرف

99. لا توجد إجابة/يرفض

13-14. (IL\_degr) ما هي ثقافتك الأعلى؟ (إسرائيل)

0. لا توجد ثقافة رسمية

1. ابتدائية

2. ثانوية مهنية جزئية (لم ينهي ثانوية مهنية)

3. ثانوية مهنية تامة، لكن بدون شهادة بجروت

4. ثانوية مهنية تامة مع شهادة بجروت

5. ثانوية نظرية جزئية (لم ينهي ثانوية نظرية)

6. ثانوية نظرية تامة، لكن بدون شهادة بجروت

7. ثانوية نظرية تامة مع شهادة بجروت

8. ثانوية دينية بدون شهادة بجروت

9. ثانوية دينية مع شهادة بجروت

10. فوق ثانوية (دار المعلمين، معهد ديني فوق ثانوي، معهد تمرير، معهد هندسيين)

11. جامعية جزئية (لم يُنهي الجامعة، لا يوجد لقب)

12. جامعية تامة مع لقب جامعي (BA أو أعلى)

13. لا تقرأ: يرفض الإجابة

15-17. (Relig) ما هو دينك؟

500. يهودي

600. مسلم

100. مسيحي

670. درزي

960. لا تقرأ: آخر

18. للوسط اليهودي فقط: ما مدى تدينك؟

1. متدين متشدد جداً

2. متدين

3. تقليدي

4. علماني

9. لا تقرأ: لا توجد إجابة

19. للوسط العربي فقط: الى أي درجة أنت حريص على تنفيذ الفرائض الدينية؟

1. بدرجة كبيرة جداً

2. بدرجة كبيرة

3. بدرجة قليلة

4. بدرجة قليلة جداً

5. بالمره لا

9. لا تقرأ: لا توجد إجابة

20-21. (Attend) كم مره أنت تشارك في فعاليات دينية في الكنيس (المسجد أو الكنيسة) أو هيئات

دينية (يشمل صلوات وفعاليات أخرى)

0. كل يوم

1. عدة مرات في الأسبوع

2. مرة في الأسبوع

3. 2-3 مرات في الشهر

4. مرة في الشهر

5. عدة مرات في السنة

6. مرة في السنة

7. أقل من مرة في السنة

8. بالمره لا

97. لا تقرأ: يرفض الإجابة

98. لا تقرأ: لا يعرف

99. لا تقرأ: لا توجد إجابة

22-23. (Counbrt) في أي دولة وُلدت؟

24-25. (yrimm) في أي سنة قدمت للبلاد؟

90. في إسرائيل (تابع)

26-27. (CounbrtF) (لمواليد إسرائيل) في أي دولة وُلد أبوك؟

28-29. (CounbrtM) (لمواليد إسرائيل) في أي دولة وُلدت أمك؟

30-31. Hompop) كم شخص إجمالاً يقطنون في بيتك؟ (بما فيهم أنت) \_\_\_\_\_  
99. لا توجد إجابة، يرفض الإجابة

32-33. popup 18) كم منهم راشدون فوق عمر 18؟ \_\_\_\_\_  
34-35. pop6\_18) كم منهم أولاد في أعمار 6-18؟ \_\_\_\_\_  
36-37. popund 18) كم منهم أولاد دون سن الـ 6؟ \_\_\_\_\_  
المجموع \_\_\_\_\_

38-39. Topbot) في مجتمعنا توجد فئات التي تميل لتكون في القمة وفئات تميل لتكون في القاع. أمامك تدريب ينتقل من القمة إلى القاع. أين كنت تضع نفسك في هذا تدريب؟

10. القمة

9.

8.

7.

6.

5.

4.

3.

2.

1. القاع

97. لا تقراً: يرفض الإجابة

98. لا تقراً: لا يعرف

99. لا تقراً: لا توجد إجابة

40-41. في أي حزب أنت تميل للدعم أكثر؟

**للمستطلع: لا تقراً قائمة الأحزاب**

1 يسرائيل أحات

2 الليكود

3 شاس

4 ميرتس

5 المفدال

6 يهدوت هتوراه/أجوداة يسرائيل/دجل هتوراه (ج)

7 عام إحاد بقيادة عمير بيرتس

8 شينوي بقيادة طومي لبيد

9 إحدو لنومي بقيادة بيني بيغن الذي يشمل موليدت

10 حزب المركز بقيادة إسحاق مردخاي

11 يسرائيل بعالية/شيرانسكي

12 يسرائيل بيتينو بقيادة إيفيط لبيرمان

13 الطريق الثالثة

14 بنينه روزنبلوم

15 تسومت

16 المنقاعدون

21 الجبهة الديمقراطية للسلام

22 بلد

23 الحركة العربية للتغيير

24 الحركة العربية الموحدة

25 العربي الجديد بقيادة مكرم مخول

- .97. لا تقرأ: يرفض الإجابة  
 .98. لا تقرأ: لا يعرف  
 .99. لا تقرأ: لا توجد إجابة

42. (Vote\_le) هل صوتت في الإنتخابات الأخيرة؟

1. نعم  
 2. كلا  
 9. لا تقرأ: لا توجد إجابة

43-45. (لزم"س)

46-49. (ISCO)

(IL occup) صف بصورة مفصلة عملك أو مهنتك الأساسية (إذا لا يعمل، يجب التطرق للعمل الأخير)

(للمستطلع: ليس تعريف عام مثل عامل، إنما عامل إنتاج مستحضرات تجميل؛ ليس سائق - إنما سائق باص؛ ليس طبيب - إنما طبيب عيون؛ ليس موظف - إنما موظف قوى بشرية ألخ)  
 سجل:

\*\*\* ما هو لقب الوظيفة أو المهمة (إذا وُجد)؟

(مثلاً مهندس رئيسي، مسؤول مناوبة، نائب مدير مصنع، مدير دائرة مالية ألخ)  
 سجل:

(إذا لا يوجد لقب - أذكر بالتحديد - لا يوجد لقب)

\*\*\* أين يعمل أو عمل؟

(سجل مكان العمل، مثلاً: بنك لنومي، بيزك، صندوق المرضى لنوميت ألخ).

50. (Class) كيف كنت تُعرف نفسك من ناحية مكانتك ومكانة عائلتك الإجتماعي؟

1. وضع متدني  
 2. وضع متوسط-متدني  
 3. وضع متوسط  
 4. وضع متوسط-عالي  
 5. وضع عالي  
 97. لا تقرأ: يرفض الإجابة  
 98. لا تقرأ: لا يعرف  
 99. لا تقرأ: لا توجد إجابة

51-52. (Wrkst) وضع العمل الحالي: هل أنت؟

في القوى العاملة:

1. تعمل بوظيفه كامله(على الأقل 35 ساعة أسبوعياً، يشمل معلم بوظيفة تامة وما شابه)  
 2. تعمل بوظيفه جزئيه (15-34) ساعة أسبوعياً  
 3. تعمل أقل من 15 ساعة في الأسبوع أو لا تعمل بشكل مؤقت (مثلاً: مرض، إجازة ولادة وما شابه)  
 4. عضو عائلة تعمل في عمل عائلي بدون أجر  
 5. عاطل عن العمل

لست في القوى العاملة:

6. تتعلم في المدرسة / طالب جامعي / تأهيل مهني  
 7. محال على المعاش / متقاعد  
 8. ربة بيت  
 9. معاق / غير قادر على العمل بشكل دائم  
 10. لا تعمل لأسباب أخرى. فصل  
 97. لا تقرأ: يرفض الإجابة  
 98. لا تقرأ: لا يعرف  
 99. لا تقرأ: لا توجد إجابة

**53-54. (Wrkhrs) كم ساعة أنت تعمل (عادةً) في الأسبوع** \_\_\_\_\_ (سجل عدد الساعات الأسبوعية التي يعمل بها لقاء أجر)

96. أكثر من 95
97. يرفض الإجابة
98. لا يعرف (إسأل "تقريباً" وسجل أعلاه)
99. لا توجد إجابة
00. غير ملائم: حالياً ليس في القوى العاملة (إجابات 6 حتى 99 في أسئلة 51-52 صفحة 12)

**55. (Union) هل أنت عضو أو كنت عضواً في تنظيم مهني؟**

1. نعم، عضو اليوم
2. كنت مرة عضو ولكن الآن لست عضواً
3. لم أكن ولا مره عضواً في تنظيم مهني
97. لا تقراً: لا يعرف
98. لا تقراً: لا توجد إجابة، يرفض الإجابة
99. لا تقراً: غير ملائم

**56. (Wrksup) هل أنت رئيس أو مسؤول عن عمل أشخاص آخرين؟**

1. نعم
2. كلا
- لا تقراً:
7. يرفض الإجابة
8. لا يعرف
9. لا توجد إجابة
0. غير ملائم: حالياً ليس في القوى العاملة (إجابات 6 حتى 99 في أسئلة 51-52 صفحة 12)

**57. (Wrktype) هل مكان عملك تابع للقطاع الخاص أو العام؟**

1. عامل حكومي
2. يعمل في شركة ملك عام
3. يعمل في القطاع الخاص (ليس مستقل)
4. مستقل
- لا تقراً:
9. لا توجد إجابة، لا يعرف
0. غير موضوعي: لم يعمل أبداً

**(للمستقلين)**

**58-59. (Nemploy) ما هو عدد العمال الذين تُشغّلهم؟** \_\_\_\_\_ (سجل)

96. لا يُشغّل عمال بتاتاً
97. يرفض الإجابة
98. لا يعرف
99. لا توجد إجابة
00. غير ملائم: غير مستقل

**60-61. (IL Rinc) ما هي فئة الدخل التي تابع أنت إليها حسب الدخل الشهري الصافي من العمل في الشهر الأخير (يشمل ساعات إضافية، منح ألخ)؟**

0. لا شيء / لم أربح أجر في الشهر الأخير

1. حتى 2000 ش.جـ

2. 2001-4000 ش.جـ

3. 4001-6000 ش.جـ

4. 6001-8000 ش.جـ

5. 8001-10000 ش.جـ

6. 10001-15000 ش.جـ

7. أكثر من 15000 ش.جـ

97. لا تقراً: يرفض الإجابة

98. لا تقراً: لا يعرف

99. لا تقراً: لا توجد إجابة

**62-63. (IL Incom) ما هو الدخل العائلي الصافي في الشهر (القصد الدخل العائلي من كل مصادر الدخل)؟**

1. حتى 4500 ش.جـ صافي

2. بين 4501-5500 ش.جـ صافي

3. بين 5501-6500 ش.جـ صافي

4. بين 6501-7500 ش.جـ صافي

5. بين 7501-8500 ش.جـ صافي

6. بين 8501-10500 ش.جـ صافي

7. بين 10501-13500 ش.جـ صافي

8. بين 13501-15500 ش.جـ صافي

9. بين 15501-20000 ش.جـ صافي

10. أكثر من 20000 ش.جـ صافي

97. لا تقراً: يرفض الإجابة

98. لا تقراً: لا يعرف

99. لا تقراً: لا توجد إجابة

00. لا تقراً: لا يوجد دخل

لمن رفض:

**64. (Income c) معدل الدخل الشهري للبيت في إسرائيل اليوم هي تقريباً 8500 ش.جـ صافي. هل**

**دخل بيتك الشامل (من جميع مصادر الدخل) هو**

1. تحت المعدل بكثير

2. تحت المعدل بقليل

3. معدل

4. فوق المعدل بقليل

5. فوق المعدل بكثير

9. لا تقراً: يرفض

تتمة الإستطلاع مخصصة لمستطلعين متزوجين، أو الساكنين مع صديق (65-66)،  
(للمستطلع: أعزبون، أرامل أو مطلقون ينتقلوا إلى خانة نهاية المقابلة)  
65-66. (Speducyr) كم سنة تعليمية تامة أنهى زوجك؟ \_\_\_\_\_ (سجل سنوات)  
99. لا يعرف/يرفض الإجابة

67-68. (IL Spdeg) ما هي الثقافة الأعلى لزوجك (اقرأ)؟

0. لا توجد ثقافة رسمية
1. ابتدائية
2. ثانوية مهنية جزئية (لم ينهي ثانوية مهنية)
3. ثانوية مهنية تامة، لكن بدون شهادة بجروت
4. ثانوية مهنية تامة مع شهادة بجروت
5. ثانوية نظرية جزئية (لم ينهي ثانوية نظرية)
6. ثانوية نظرية تامة، لكن بدون شهادة بجروت
7. ثانوية نظرية تامة مع شهادة بجروت
8. ثانوية دينية بدون شهادة بجروت
9. ثانوية دينية مع شهادة بجروت
10. فوق ثانوية (دار المعلمين، معهد ديني فوق ثانوي، معهد ترميض، معهد هندسائيم)
11. جامعية جزئية (لم يُنهي الجامعة، لا يوجد لقب)
12. جامعية تامة مع لقب جامعي (BA أو أعلى)
13. لا تقرأ: يرفض الإجابة
14. لا تقرأ: لا يعرف

69-70. (Spcounbr) في أي دولة وُلِدَ زوجك؟

في خارج البلاد، في أي دولة؟ \_\_\_\_\_ (Spyrimm) في أي سنة قدم للبلاد؟ \_\_\_\_\_  
90. في إسرائيل (تابع)

73-74. (SpcounbF) (لمواليد إسرائيل) في أي دولة وُلِدَ أبوه؟

75-76. (SpcounbM) (لمواليد إسرائيل) في أي دولة وُلِدَت أمه؟

77-78. (Spwrkst) ما هو وضع العمل الحالي لزوجك؟

في القوى العاملة:

1. يعمل بوظيفه كامله (على الأقل 35 ساعة أسبوعياً، يشمل معلم بوظيفة تامة وما شابه)
2. يعمل بوظيفه جزئيه (15-34) ساعة أسبوعياً
3. يعمل أقل من 15 ساعة في الأسبوع أو لا يعمل بشكل مؤقت (مثلاً: مرض، إجازة ولادة وما شابه)
4. عضو عائلة يعمل في عمل عائلي بدون أجر
5. عاطل عن العمل
- ليس في القوى العاملة:
6. يتعلم في المدرسة / طالب جامعي / تأهيل مهني
7. محال على المعاش / متقاعد
8. ربة بيت
9. معاق / غير قادر على العمل بشكل دائم
10. لا يعمل لأسباب أخرى. فصل \_\_\_\_\_  
لا تقرأ:  
97. يرفض الإجابة



98. لا يعرف  
99. لا توجد إجابة  
00. غير ملائم: لا يوجد رفيق

**80-79. (Spwrkhrs) كم ساعة يعمل زوجك (عادةً) في الأسبوع** \_\_\_\_\_ (سجل عدد الساعات الأسبوعية التي يعمل بها لقاء أجر)

97. يرفض الإجابة  
98. لا يعرف (إسأل "تقريباً" وسجل أعلاه)  
99. لا توجد إجابة  
00. غير ملائم: حالياً ليس في القوى العاملة (إجابات 6 حتى 99 في أسئلة 77-78 صفحة 15)

**83-81. (لزم"س)**

**87-84. (ISCO)**

**(IL spocc) صف بصورة مفصلة عمل زوجك أو مهنته الأساسية (إذا لا يعمل حالياً تطرق للعمل الأخير)**

(للمستطلع: ليس تعريف عام مثل عامل، إنما عامل إنتاج مستحضرات تجميل؛ ليس سائق - إنما سائق باص؛ ليس طبيب - إنما طبيب عيون؛ ليس موظف - إنما موظف قوى بشرية ألخ)  
سجل:

(إذا لا يوجد عمل، سجل بالتفصيل لا يوجد)

\*\*\* ما هو لقب الوظيفة أو المهمة (إذا وُجِدَ أو كان)؟  
(مثلاً مهندس رئيسي، مسؤول مناوبة، نائب مدير مصنع، مدير دائرة مالية ألخ)  
سجل:

(إذا لا يوجد لقب - أذكر بالتحديد - لا يوجد لقب)

\*\*\* أين يعمل أو عمل؟ \_\_\_\_\_ (سجل مكان العمل، مثلاً: بنك لئومي، بيزك، صندوق المرضى لئوميت ألخ).

**88. (Spincome) ما هي فئة الدخل التابع لها زوجك حسب الدخل الشهري الصافي من العمل في الشهر الأخير (يشمل ساعات إضافية، منح ألخ)؟**

0. لا شيء / لم يربح أجر في الشهر الأخير  
1. حتى 2000 ش.ج.  
2. 2001-4000 ش.ج.  
3. 4001-6000 ش.ج.  
4. 6001-8000 ش.ج.  
5. 8001-10000 ش.ج.  
6. 10001-15000 ش.ج.  
7. أكثر من 15000 ش.ج.  
8. لا تقرأ: يرفض الإجابة  
9. لا تقرأ: لا يعرف

X89-93

**شكراً على التعاون**

שם המראיין \_\_\_\_\_ 94-96. מספר מראיין \_\_\_\_\_

שם הישוב \_\_\_\_\_ 97-100. סמל ישוב \_\_\_\_\_

101-103. אזור סטטיסטי: \_\_\_\_\_ 104-105. מספר כתובת \_\_\_\_\_

תאריך ביצוע הראיין: יום \_\_\_\_\_ חודש \_\_\_\_\_

שם המרואיין: \_\_\_\_\_ כתובת: \_\_\_\_\_

108-114. טלפון: \_\_\_\_\_ 106-107 (קידומת)

**לשימוש המשרד בלבד:****Region - IL reg.115**

1. צפון
2. דרום
3. תל אביב
4. ירושלים
5. מגזר ערבי

**Size - IL\_size.116**

1. יותר מ- 100,000
2. 100,000-50,001
3. 50,000-20,001
4. 20,000-10,001
5. 10,000-5,001
6. 5000-2,501
7. פחות מ- 2500

**117. שפת ריאיון**

1. עברית
2. ערבית
3. רוסית

**119-118. (v3) מגזר**

22. מגזר יהודי
23. מגזר ערבי